

6-ம் பத்திரிகை: ஐந்தாம் பத்திரிகை



ஈழத்தும் முன்னோடிப் படபாடிகளிலொருவரான அறிஞரும் அமரரமான அ.ந.கந்தசாமியின் தினகரனில் வளிவந்த தொடர் நாவல் 'மனக்கண்'. பின்னர் இலங்கை வானொலியில் சில்லையிர் சில வராசனால வானொலி நாடகமாகவும் தயாரிக்கப் பட்ட ஓலிபரப்பப்பட்டது. 'பதிவுகளில்' ஏற்கனவே தொடராக வளிவந்த நாவலிது. ஒரு பதிவுக்காக தற்போது ஒருங்குறி எழுத்தில் மீள்பிரசுரமாக வளிவருகின்றது. அ.ந.க. எழுதி வளிவந்த ஓரயொரு நாவலிது. இன்னுமொரு நாவலான 'களனி வளம்', எழுத்தாளர் ச.கணசேலிங்கனிடமிருந்தது, 1983 இலங்கை இனக்கலவரத்தில் எரியுண்டு போனதாக அறிகின்றோம். 'தோட்டத் தொழிலாளர்களின் மையமாக வதைத்து எழுதப்பட்ட நாவலிதுவன்றும் அறிகின்றோம். - பதிவுகள்] - ஸ்ரீ தர்

"எஸ்கிமோ"வாக்கு முன்னால் பதமாவைப் பிரிந்து டாக்ஸி மடலம் ஹோரட்டன் பிளசேக்குப் புறப்பட்டவன், திடீரெனக் கோட்டைக்குப் போய் ஓவியம் வரவைதற்கு வண்பிய சில பொருள்களை வாங்க வண்புமென்ற நினைவு வர, டாக்ஸி பிரவைரிடம் கோட்டைக்குப் போகும் படி உத்தரவிட்டான். ஏற்கனவே அவன் கொண்டு வந்திருந்த வண்ண மகைகளும், ஓவியத் தாள்களும் தீர்த்துப் போயிருந்ததால் அவன் அவற்றை இன்று சற்று அதிகமாகவே வாங்க வண்பியிருந்தது. பொதுவாக ஸ்ரீ தரின் பொழுதுபோக்குக் கலைகளில் சித்திரம் எழுதுவது முக்கியமான ஒன்றாயினும் இன்று அவன் அதில் இவ்வளவு நினைவாயிருந்ததற்குப் புதிய காரணம் ஒன்றும் இருக்கிறது. தன் காதலி பதமாவின் படமொன்றைத் தனக்கையால் எழுத வண்புமென்று அவன் "ஐஸ்கிரீம் பார்லரி"ல் தனக்குள் முடிவு செய்திருந்ததே அது.

பத்மாவின் மது விழிகளும், அவற்றுக்கு மலேலில்லையாகக் கோதண்டம் போல் விளங்கிய அவளது வளரைத் தபுரூவங்களும், அப்புரூவங்களும் அவளது வண்டி விழிகளும் குமிடையே துடித்துக் கொண்டிருந்த மயிரடர்ந்த பிவிதழ் போன்ற இமமடல்களும் அன்று அவனை முன்னெப்போதுமில்லாத அளவுக்குக் கவர்ந்திருந்தன. காதல் வயப்பட்ட ஓர் ஆணின் கண்களிலே, ஓர் பெண்ணின் அழகு பார்சுக்குந்தோறும், புத்தமிழில் பற்றுப் பொலிகிறது. நல்ல கவிதையை வாசிக்க வாசிக்க, அதில் புதிய நயங்கள் தோன்றுவது போலக் காதற்கண்னியையும் பார்சுக் பார்சுக் புதிய அழகுகள் தோன்ற ஆரம்பிக்கின்றன. “அவள் புறங்களை எவ்வளவு அழகாயிருக்கிறது! அவள் விரல்கள் எவ்வளவு அழகாயிருக்கின்றன! அவள் நெற்றியில் காணப்படும் பின்ன மயிர்கூட்ட எவ்வளவு அழகு! நேற்று நான் அவற்றைக் காணாமல் கண்ணிருந்தும் குரூடனாயிருந்ததற்குக் காரணம் என்ன? அவள் பால் எனக்குள்ளே காதல் போதிய அளவு வளர்ச்சி பெறாததா? அப்படியானால், நான் குற்றமுடையவன்ல்லவா?” என்று கூடக் காதலர்கள் தாபமடையுண்டு. பத்மாவைப் பொறுத்த அளவில் ஸ்ரீ தரூம் அவளிடத்துத் தினந்தோறும் ஓர் புதிய அழகைக் காணக் கூடிய காதற் பரவச நிலையிலேயே இருந்தான். “ஐஸ்கிரீம் பார்ல்”ரில் வகை அருகில் அமர்ந்து அவளது அழகைப் பலகோணங்களிலிருந்தும் அளவிடப் பரூகிய அவன், அவளைத் தவிவிட்டாத பரேழகை ஓவியமாகிப் பார்சுக் வணைமென்று ஆசைப்பட்டான். அந்த ஆசை தான் அதற்கு வணைபிய பொருள்கள் யாவற்றையும் உடனே சித்தம் செய்யும்படி அவனைத் திண்டிக்கொண்டிருந்தது. கோட்டைக்குப் போய் ஒன்றுக்குப் பதில் நாலு கடிகளில் ஏறி இறங்கி, அவற்றை வாங்கிக் கொண்டு அவன் வீட்டு வந்து சேர்ந்த பொழுது சரியாக மணி இரண்டாகி விட்டது. வலைகை கார சூப்பயை கட்டைத் திறந்து டாக்ஸியை பங்களா வளவுக்குள் அனுமதித்து, அதிலுள்ள சாமான்களை எடுக்க, ஸ்ரீ தரூடாக சிக் கட்டணத்தைச் செலுத்திவிட்டு, பங்களாவைக் குள் நுழைந்த பொழுது, அங்கே அவனை வரவேற்க, இன்பமான செய்தி ஒன்று காத் திருந்தது.

விறாந்தையில் நின்று கொண்டிருந்த சூரஷே “ஸ்ரீ தரூ! நான் பரூட்சையில் சித்தியடரைத் துவிட்டேன். அதுவும் மதுலாம் பிரிவில்!” என்றான் எக்களிப்போடும்.

ஸ்ரீ தரூக்கு அளவு கடந்த மகிழ்ச்சி. தன் நண்பனின் வறெறியைத் தனது வறெறி போல் நினைத்து மகிழ்ந்த அவன் “அடிசுக்கை! அப்படியானால் இந்த வறெறியைக் கொண்டாட நாமிருவரும் இன்று படம் பார்சுக் போக வணைமும்” என்றான்.

“ஆகட்டும்” என்று தலை அசைத்தான் சூரஷே. சூரஷேயின் இப்பதில் ஸ்ரீ தரூக்கும் மிகுந்த களிப்பைத் தந்தது. படம் பார்சுக் போகும் வழியிலும், திரும்பும் போதும் பத்மா சம்பந்தமான யாவற்றையும் சூரஷேயிடம் பசீத தீர்த்துக் கொள்ளலாம் என்று அவன் நினைத்ததே அதற்குக் காரணம். ஸ்ரீ தரூ “சூரஷே! நீ பரூட்சையில் சித்தியடரைத் துவிட்டாய். ஆகவே இனிமலே நான் உன்னைச் சும்மா சூரஷே என்று அழகைக் கூடாது. டாக்டர் சூரஷே என்று அழகைக் வணைமும். கனம் டாக்டர்

அவர்களே! இந்தச் சூபசெய்தியதைத் தாங்கள் தங்கள் அன்னையாருக்கும் அத்தமை மகளுக்கும் அறிவித்துவிட்டீர்களா!” என்றான் கலேயாக.

“அதெல்லாம் காலையிலேயே தந்தி அடித்து விட்டனே. மூதலில் மாமாவாக்கும் அத்தமை மகளுக்கும் தான் தந்தி கொடுத்தனே. அவர்கள் என் விஷயத்தில் போட்ட மூதலீட்டு நல்ல பங்குப் பணத்தைத் தந்துள்ளது என்பதை அறிவிக்க வேண்டியது என் கடனல்லவா? அம்மாவைப் பொறுத்தவரையில் நான் பாஸினென்றாலும் பெயிலென்றாலும் நான் அவள் பிள்ளை. மாமாவாக்கோ நான் பாஸ் பண்ணினால் தானே டாக்டர் மாப்பிள்ளை! உண்மையில் நான் பரீட்சையில் தோற்றிருந்தனானால் மாமாவின பணத்தை மோசடி செய்தது போன்ற பெரிய குற்ற உணர்ச்சி எனக்கேற்பட்டிருக்கும்.” என்றான் சூரஷேத்.

“ஆனால் நிச்சயம் அவர் அப்படி எண்ணியிருக்க மாட்டார்.” என்றான் ஸ்ரீ தர்.

சூரஷேத், “அதை எப்படி நாம் அவ்வளவு நிச்சயமாகச் சொல்ல முடியும்? ஆனால் அந்தப் பிரச்சனையைக் கேட்டுப் போது இடமில்லை. நான் தான் மூதலாம் பிரிவில் வறெறி பெற்று விட்டனே!” என்று கபறிவிட்டு, காதற் கதை கேட்கும் ரூசியில் “ஸ்ரீ தர்! பத்மாவை இன்று கண்டாயா? என்ன சொன்னாள்?”

ஸ்ரீ தர், “அதெல்லாம் பெரிய கதை. இன்று நான் அவனைப் பம்பலப்பிட்டி ‘எஸ்கிமோ’வாக்கும் கபிட அழைத்துச் சென்றனே. எல்லா விவரங்களும் பின்னர் சொல்லுகிறேன். நீ யோ மகிழ்ச்சி மூட்டச் சாப்பிட்டிருக்கிறாய். எனக்கோ கடும் பசி என்று சொல்லிச் சாப்பாட்டு மசேகைக்குத் தாவிச் சென்றுவிட்டான். காலையில் பத்மாவுடன் ஐஸ்கிரீம் அருந்திய பிறகு வறென்றும் உண்ணாததால் வயிற்றைக் காந்தும் கடும் பசி அவனுக்கு!

சாப்பாட்டிற்குப் பிறகு நண்பர் இருவரும் வறாந்தயிலே மின் விசிறியின் கீழ் உண்டுகளைப் பூத்தீர இளைப்பாறினார்கள்.

“சூரஷேத்! நீ இங்கிலாந்துக்குப் போவதற்கு உனக்கு நல்ல “சுட்ட”டொன்றைப் பரிசளிக்க விரும்புகிறேன். எப்படிப்பட்ட சுட்ட வேண்டும்?” என்றான் ஸ்ரீ தர்.

“பரிசு எப்படி இருக்க வேண்டுமென்பது பரிசளிப்பவரின் மனதைப் பொறுத்தது. நானே

எனக்கு இது வணைட்டுமென்று கஃறி, அததைத் தரூம்படி உன்னிடம் கடைடால், அது பரிசல்ல, பிச்சயாகும்.” என்றான் சூரஷே .

ஸ்ரீ தர், “அதுவும் சரிதான். அப்படியானால் நானாகவே உனது தோற்றத்துக்கு ஏற்ற சட்ட்டொன்றதைத் தரிந் தடுதுதுவிடுகிறனே. ரஃபா எழுந் ற்றமைபது பறெுமதியான “டரெலீன்” சட்ட்டொன்றயையும் உயர்தரமான கைக் கடிகாரம் ஒன்றயையும் வாங்கித் தரூகிறனே.” என்றான்.

சூரஷேத் திகதைத்துவிட்டான். “எழுந் ற்றமைபது ரஃபாவா? பணத்திற்கு எங்கே போவாய்? அப்பாவிடம் கடைட்டு வாங்கப் போகிறாயா? எனக்குப் பரிசளிப்பதற்காக நீ அப்பாவிடம் பணம் கடைக்கஃடாது” என்றான் அவன்.

ஸ்ரீ தர், “அதற்கு அவசியமே இல்லை. என்னிடம் எனது சொந்தப் பணம் ஏராளமிருக்கிறது. உனக்குச் செலவுக்கு எவ்வளவு பணம் வணைட்டுமானாலும் களே. தரூகிறனே.” என்றான்.

“சொந்தப் பணமா!” என்றான் சூரஷேத் ஆச்சரியத்துடன்.

“ஆம். எங்களுக்குச் சொந்தமான தயேலை, ரப்பர்த் தோட்டங்கள் கண்டியிலும் காலியிலும் இருக்கின்றனவல்லவா? அவற்றை நிர்வகிக்கும் பொறுப்பை அப்பா ஹரிசன் கம்பனியின் பொறுப்பில் விட்டிருக்கிறார். நிர்வாக வலைகைகளுக்காக அவர்கள் வருமானத்தில் ஒரு பகுதியை எடுத்துக் கொள்கிறார்கள். எஞ்சிய பணத்தில் மாதம் ஆயிரம் ரஃபாவை எனது வங்கிக் கணக்குக்கும், இன்னோர் ஆயிரம் ரஃபாவை அம்மாவின் கணக்குக்கும் எங்கள் கைச் செலவுக்காக அனுப்புகிறார்கள். அப்பாவின் உத்தரவு அது. மிச்சப் பணம் அப்பா கணக்குக்குப் போகிறது.” என்றான் ஸ்ரீ தர்.

“அப்படியா விஷயம்? இது எனக்கு முன்னர் தரிந்தது. நீ அப்பணத்தை என்ன செய்கிறாய்?” என்று கடைட்டான் சூரஷேத்.

“என்ன செய்வது? அது தன் பாட்டில் கிடக்கிறது - இடையிடையே நான் எடுக்கும் இரூந் று மூந் று ரஃபாய்களைத் தவிர்த்து, வலைகை காரன் சம்பளம், பிரவைர் சம்பளம் தொடக்கம், வீட்டுச் செலவு, மின்சாரச் செலவு, பட்ரோல் செலவு வரை அப்பா கட்டி

விடுகிறார். ஆகவே எனது வங்கிக் கணக்கில் இப்பொழுது பல ஆயிரக் கணக்கான ரூபா இருக்க வண்டும்.” என்றான் ஸ்ரீ தர்.

சுரஷேத் சிரித்துக் கொண்டு “நீ சலெல்லப்பிள்ளை. ஆனால் ஒன்று நீ சிகரெட் குடிப்பதில்லை. மதுபானம் அருந்துவதில்லை. மற்றப் பணக்காரப் பிள்ளைகளுடன் ஒப்பிடும்போது நீ உயர்தரமானவன்” என்றான்.

ஸ்ரீ தர், “என்ன, ஒருவன் மதுபானம் அருந்தாவிட்டால், சிகரெட் குடிக்காவிட்டால், உயர்ந்தவனாகி விடுவானா? நான் ஒரு மனிதன் உயர்ந்தவனாக வண்டும்மென்றால், சாக்ரட்டீ ஸ்போல் அல்லது மகாத்மா காந்தி போல ஏதாவது பெரிய காரியம், செய்ய வண்டும்மென்று எண்ணியிருந்தனே.” என்றான்.

சுரஷேத், “அதுவும் சரிதான். ஆனால் நீ மற்றவர்கள் போல் மதுபானம் அருந்த நினைவாததற்குக் காரணம் என்ன?” என்றான்.

“அதுவா? எந்த மதுபானமும் வாய்க்கு ருசியாக இல்லாதிருப்பதே அவற்றை நான் அருந்தாததற்குக் காரணம். சாராயம் தொடக்கம் விஸ்கி வரை எல்லாமே ஓரே கசப்பாகத் தானே இருக்கின்றன. சர்பத், பழரசு பானங்கள், ஐஸ்கிரீம், பால் இவற்றின் சுவைதான் எனக்குப் பிடிக்கிறது. அதுதான் வண்டிய நிரேமலெல்லாம் அவற்றைத் தாராளமாக அருந்துகிறேன்” என்றான் ஸ்ரீ தர்.

சுரஷேதிற்கு ஸ்ரீ தரின் விளக்கம் பொருத்தமாகப் பட்ட போதிலும், விநோதமாக இருந்தது. அறிஞர் பெர்னாட்ஷா எங்கோ கிறியிருப்பது போல, இவ்வூலகில் உண்மையைப் போல விநோதமானதும் புதுமையானதும் வேறு இல்லை. பொய்மயின் நடவடிக்கை உண்மையை விநோதப் பொருளாகத் தோன்றுவதில் என்ன ஆச்சரியம்?

“ஸ்ரீ தர்! மதுபானம் அருந்தாததற்கு நீ சொன்ன விளக்கம் சரி. ஆனால் சிகரெட் குடிக்காததற்கு என்ன காரணம்?” என்றான் சுரஷேத்.

“மற்றவர்களின் சிகரெட் குடிப்பதற்கு என்ன காரணமோ எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் நான் சிகரெட் குடிக்காததற்குக் காரணம், அது என்கையைச் சூட்டு விடுவதாகும். சில சமயம் சட்டமையையும் சூட்டு விடுகிறது. இன்னும் அதன் சாம்பல் சட்டகைகளைப்

போட்ட உடனயே அழுக்கடயைச் செய்துவிடுகிறது. அதற்காக உடனே புதுச் சட்டையைப் போட்டுக் கொள்ளலாமென்றால் ஒரு நாளுக்கு எத்தனை தாம் சட்டையை மாற்றுவது? என சமோம்பல் அதற்கு இடமளிக்க வில்லை” என்றான் ஸ்ரீ தர்.

சுரஷேற்குச் சிரிப்புத் தாங்க முடியவில்லை. “ஏன் சிரிக்கிறாய்? நான் சொல்வது உண்மையில்லையா?” என்றான் ஸ்ரீ தர்.

“உண்மையானது. ஆனால் பொய் நிறைந்த உலகத்தில் உண்மையைப் போல் பெரிய ஹாஸ்யம் வேறில்லை. அதுதான் சிரிக்கிறேன்” என்று மலேமும் சிரித்தான் சுரஷே.

ஸ்ரீ தர், “நான் சிகரெட் குடிக் காததற்கு இன்னொரு காரணமும் இருக்கிறது. சிகரெட் பிடித்தால் புற்றுநோய் உண்டாகுமென்று பல நிபுணர்கள் கபறியிருப்பதாகப் பத்திரிகைகளில் வாசித்தேன்” என்றான்.

“அவ்வை எல்லாம் சூத்தப் பொய். ஒரு சில டாக்டர்கள் அப்படிச் சொன்னால், இன்னும் பலர் புற்றுநோய்க்கும் சிகரெட்டுக்கும் சம்பந்தமேயில்லை என்கிறார்கள். உண்மையில் சிகரெட்டை ஒரு போதும் உபயோகியாத பல பெண்களுக்குப் புற்றுநோய் ஏற்பட்டிருப்பதை நான் நேரில் பார்த்திருக்கிறேன்” என்றான் சுரஷே.

ஸ்ரீ தர், “இருக்கலாம். ஆனால் நீ கபறும் டாக்டர்களின் யார் சரி? அந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்க்க எனக்குச் சக்தி போதாது. ஆகவே ஏன் ஆபத்தான வழியில் செல்ல வேண்டுமென்று சிகரெட் பிடிப்பதையே தவிர்த்துக் கொண்டேன். எனக்கு வாழ்வதில் ஆசை. அதனுடன் என்கைகளைச் சூட்டுக் கொள்ளவும் நான் விரும்பவில்லை.” என்றான்.

சுரஷே, “ஸ்ரீ தர்! ஆயிரம் ரூபா வருமானமுள்ள நீ சிகரெட் பிடிக்காமலும், மதுபானம் அருந்தாமலும் இருக்க, ஐம்பது அறுபது ரூபா வருமானமுள்ளவன் அவற்றை எவ்வளவு அவாவுடன் உபயோகிக்கிறான், பார்த்தாயா?” என்றான்.

ஸ்ரீ தருக்குச் சுரஷேயின் இவ்வார்த்தைகள் ஆச்சரியத்தை ஊட்டின.

“சுரஷே! நீ சொல்வது எனக்கொன்றுமே விளங்கவில்லை. பணமிருக்கிறதென்பதால் தனக்குப் பிடித்ததில்லாத பானங்களையும் சட்டையை அழுக்காக்கும் சிகரெட்டுகளையும் ஒருவன் உபயோகிக்க வேண்டுமா? பணத்துக்கும் இவற்றுக்கும் எதுவும் சம்பந்தம் இருப்பதாக எனக்குத் தெரியவில்லை. என்னபொறுத்தவரையில் ஒருவனது மடிகைக்கும் இவற்றுக்கும் சம்பந்தமிருப்பதாகக் கறினால் ஒரு வேளை ஒத்துக்கொள்வனே. முறையாக வேலை செய்யும் மடிகை உள்ளவன் எவனும் இவற்றை உபயோகிக்கமாட்டான்” என்றான் ஸ்ரீ தர்.

அதற்குச் சுரஷே, “ஒருவனிடம் பணம் குறைவாயிருந்தால், மடிகையும் குறைவாகத் தான் வேலை செய்யும்மோ, என்னவோ? நீ பரம்பரைப் பணக்காரனாய்ப் பிறந்து பணத்திலே புரள்வதால் பணத்தின் நன்மைகள் உனக்குத் தெரியவில்லை. அதை உனக்கு எடுத்துச் சொல்வதும் கடினம்தான்.” என்று பதிலளித்தான்.

ஸ்ரீ தர், “சிகரெட் பிடிப்பது பற்றிய இந்தத் தத்துவ ஆராய்ச்சியை வேறொரு நரேத்துக்கு வதைத்துக்கொள்ளுவோம். இப்பொழுது கமலேவிரும்பும் பிரச்சினைகளைப் பற்றிப் பசுவோமோ? பரீட்சையில் சித்தி அடந்ததற்காக நான் உனக்களிக்கும் பரிசு போக, நீ இங்கிலாந்துக்குப் போவதற்கு உனக்குத் தோவது பணம் வேண்டுமா? எவ்வளவு வேண்டுமானாலும் தருகிறேன்” என்றான்.

சுரஷே, “ஸ்ரீ தர்! பணம் என்பது இவ்வூலகில் ஒருவரிடமிருந்து ஒருவர் இனாமாகப் பெறும் பொருளல்ல. அதனால் கொடுப்பவனை விட வாங்குபவன் தன் கணிப்பிலையே இழந்த மனிதனாகி விடுகிறான். இவ்வூலகில் ஒருவனுக்கு அதை விடப் பெரிய நஷ்டம் வேறென்ன? பணத்தை ஒவ்வொருவனும் தானே முயன்று சம்பாதிக்க வேண்டுமென்பதே உலக நியதி. சங்க நபலொன்றில் கட்டி இது பற்றி ஒரு பாட்பிரககிறது. நீ களே விபபட்டதுண்டா?” என்று கட்டான்.

ஸ்ரீ தர் “இல்லலை” என்று தலையாட்டினான்.

சுரஷே பாட்டை ஒதிக் காட்டினான்.

“ஈ என இரத்தல்
இழிந்தன்று அதன் எதிர்
ஈயனே என்றல்
அதனிணும் இழிந்தன்று

கொள் எனக் கொடும் தல்
 உயர்ந்தன்று, அதன் எதிர்
 கொள்ளனே என்றல்
 அதனினும் உயர்ந்தன்று”

“புறநானூற்று”நில் வரும் இப்பாட்டின் பொருள் என்ன தெரியுமா? தருவாய் என்று கட்டல் இழிந்தது. அதற்குத் தர மாட்டனே என்று பதில் கற்றுத் தல் அதனினும் இழிந்தது. இதனைப் பெற்றுக் கொள் என்று வாரிக் கொடும் தல் உயர்ந்தது. ஆனால் அதை வணைடாமென்று மறுத்தல் அதனினும் உயர்ந்தது. அதாவது ஈ என்று இரத்தல் கட்டாது. கொள் என்று தந்தாலும் வாங்கக் கட்டாது. தனக்கு வணைடிய பொருளைத் தானே ஆக்கிக் கொள்ள வணைடும் என்பதே பொருள்” என்று பாட்டை ஒதிப் பயனும் கற்றினான் சூரேஷ்.

ஸ்ரீ தர், “சூரேஷ்! நீ ஒரு நடமாடும் கலகைகளைஞ்சியம். அரசியல் தொடக்கம் இலக்கியம் வரை இந்த உலகத்தையே கரத்தை துக் குடித்திருக்கிறாய். இவ்வை எல்லாவற்றையும் கற்றுக்கொள்ள உனக்கு எப்படித்தான் அவகாசம் கிடைக்கிறதோ?” என்று ஆச்சரியத்தோடு கற்றிவிட்டு, “படம் பார்க்கப் புறப்படுவோமா? பத்மாவதி புராணத்தை வழியிலே அவிழ்க்கிறனே” என்று சொல்லி உடம்பை நீட்டிச் சோம்பல் முறித்துக் கொண்டே தன்னாசனத்தை விட்டுமே பினான்.

சிறிது நேரத்தில் ஸ்ரீ தரின் “பிளிமத்” கார் சூரேஷ்யையும் ஏற்றிக் கொண்டார் கல் தியடே ட்ரை நோக்கிப் பறந்தது. பிரவைரின் ஆசனத்தில் அமர்ந்து காரை ஓட்டிக் கொண்டிருந்த ஸ்ரீ தர் சூரேஷ்டிடம் பத்மாவதி புராணத்தை அவிழ்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

இது இங்கே நடந்து கொண்டிருக்க, கொட்டஞ்சனையை கொலீ ஜ் ரோட்டில் விமலாவும் லோகாவும் ஆங்கிலப் பாடஞ் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான் பத்மா. ஆனால் கும்பிப்போயிருந்த அவள் மன நிலையில் பாடம் சொல்லிக் கொடுப்பது அவ்வளவு இலசாக இருக்கவில்லை. எனவே மிக விரைவாகவே அதை முடித்துக் கொண்டு விமலாவையும் லோகாவையும் வீட்டுக்கணுப்பி விட்டு, மீண்டும் ஸ்ரீ தரின் மோசடியைப் பற்றிக் கவலைப்படுவதற்காக ஒரு நாற்காலியில் போய் உட்கார்ந்தான் அவள். ஸ்ரீ தரின் மீது அவளும் குக்கோபம் பொத்துக் கொண்டு வந்தது. அழுகைப் பீறிட்டது! விமலாவும் லோகாவும் கொண்டு வந்து கொடுத்து இருந்த கமலநாதனின் புத்தகங்களை அப்படியே மடியில் வைத்துக் கொண்டு மெல்ல அழத் தொடங்கினாள் அவள்.

இடயிலே மனம் அப்புத்தகங்களைப் பரிசீலிக்கும்படியும் துண்பியது. “கவலைகள் தீர்வழி” என்ற புத்தகத்தலைமுதலில் புரட்டினாள் அவள். இதனை அவன் அனுப்பியதற்குக் காரணம் பஸ்ஸில் தான் கண்ணீர் உகூத்ததை அவன் கண்டது தான் என்பதை அவள் இலகுவாக உணர்ந்து கொண்டாள். “கமலநாதனுக்கு என்னது கவலைகளைப் போக்க ஆசை. ஆனால் அவனுக்கு அந்த உரிமை ஏது? அவன் என்ன என்னது காதலனா?” என்று சிந்தித்தபுதமா, “காலத்தின் சூழற்சியிலே அவன் என்ன காதலனாக முடியாது. என்று யார்தான் கஹ முடியும்?” என்று அதற்குப் பதிலளித்தும் கொண்டாள். பின் “இப்படிப்பட்ட நினைவுகள் என் மனத்தில் வருவது தப்பல்லவா?” என்று தன்னதைத் தானே கடிந்து கொண்ட அவள், “ஸ்ரீ தர்சயெத் ஆள் மாறாட்ட மோசபிதானே இந்த நினைவுகளுக்கும் காரணம்” என்று குற்றத்தலை அவன் தலையில் போட்டுவிட்டு, மீண்டும் கண்ணீர் உகூத்து அழ ஆரம்பித்தாள்.

இதற்கிடயில் தந்தலை பரமானந்தர் தன் பிற்பகல் துக்கத்திலிருந்து விழித்தழிந்து வந்தவர் புதமா அழுது கொண்டிருப்பதைக் கண்டு பதைபதைத்து, “என்னம்மா, ஏன் அழுகிறாய்?” என்று கேட்டார். அவள் துக்கத்திலிருந்து முந்தானையால் கண்களதை துடைத்த வண்ணம் “ஒன்றுமில்லை” என்று சொல்லிக்கொண்டே வீட்டின் பிற்புற வாசலை நோக்கி நடந்தாள்.

“என்ன, ஒன்றுமில்லையா? யாராவது ஒன்றுமில்லாமல் அழுவார்களா? பதைத்தியக்காரி, என்ன விஷயமென்று சொல்லு” என்று வற்புறுத்தினார் தந்தலை.

புதமா முதலின் ஸ்ரீ தரின ஆள் மாறாட்ட மோசபி பற்றிப் பசுவதற்குத் தயங்கினாள் என்றாலும், முடிவில் எப்பொழுதோ ஒரு நாள் இதனை அப்பாவும் குச்சுச் சொல்லித்தானே ஆக வண்டும் என்று நினைவு வர, பஸ்தரிப்பில் தங்கமணி ஸ்ரீ தரபை பற்றித் தனக்குச் சொன்ன விவரங்கள் யாவற்றையும் தந்தலையிடம் எடுத்துக் கஹினாள். சொல்லும் பொழுது நாத தழுதழுத்தது என்றாலும், நிலமையை ஒருவாறு சமாளித்துக் கொண்டு எல்லா விஷயங்களையும் கஹி விட்டாள் புதமா. பரமானந்தர் மகள் சொன்ன விவரங்களைக் கேட்டுத் துக்கத்திலிருந்து விட்டாரானாலும், அதனை வளிக் குக்காட்டவில்லை.

“சுந்தரேஸ் வரர் கோவில் தர்மகர்த்தா சிவநசேர் இருக்கிறாரே, அவரது மகன் தான் ஸ்ரீ தர். எங்களை உடவில் சின்னப்பா வாத்தியார் மகன் தான் என்று ஏமாற்றியிருக்கிறார். தங்கமணியும் ஸ்ரீ தரும் ஒரே ஊர். அவளும் கல்லா விஷயமும் தரெயும்” என்றாள் புதமா.

“அவன் ஏன் இப்படிப் பொய்ச்சொன்னான்? சரி, நீ அதனைப் பற்றிக் கவலைப்படாதே. நான்

எல்லாவற்றையும் விசாரிக்கிறேன். நீ சும்மா அழுது கொண்டிராதே. முகத்தகை கழுவிக் கொண்டு அன்னம்மா வீட்டுக்குப் போய் வா. பார் சலையை! ஓரே கசங்கலாயிருக்கிறது. புதிய சட்டையோ சலையை உடூத்திக் கொண்டு சிறிது வளையே போய் வந்தால் மனக்கவலை தீரும். போய் வா, அம்மா” என்றார் பரமானந்தர் அனுதாபத்துடன்.

பத்மா அப்பா க஠ுறிய பிரகாரமே முகத்தகை கழுவிப் பொட்டிட்டுப் ப஠ுப்போட்ட கவான் ஓன்றை அணிந்து கொண்டு வளையே புறப்பட்டாள்.

சாதாரணமாக, பல்கலைக்கழகம் போகும் நேரம் தவிர, வீட்டில் இருக்கும் போது கவான் அணிவதுதான் வழக்கம். வளையே புறப்படு முன்னர் கண்ணாடியில் தனபை பார்த்த பத்மா தனது அழகைத் தானே மெச்சிக் கொள்ளத் தவறவில்லை. “கட்டான உடம்புள்ள பண்ணைக்குச் சலையை ஒருவகை அழகைக் கொடுக்கிறது. கவான் இன்னொரு வகை அழகைக் கொடுக்கிறது” என்று தன்னுள் தானே க஠ுறிக் கொண்டு வளையே புறப்பட்ட அவள் அன்னம்மாவைக் காணச் சலையில்லை. தோட்டத்து ம஠ுலையிலே வெற்றிலை பாக்குக் கடவைத் திருந்த வலையுதக் கிழவனபை பாரக்கச் சன்றாள்.

கரூம்பச்சை வர்ணம் ப஠ுசப்பட்ட கள்ளிப் பலகைகளால் அழகைக் கப்பட்டிருந்த அவனது கடையில் அப்பொழுது வேறு யாரும் இல்லை. வலையுதக் கிழவன் ஓட்ட நறூக் கிவிடப்பட்ட, ஏறக்குறைய மொட்டைத் தலை போல் விளங்கிய தனது தலையைத் தடவிக் கொண்டு, தனியாக நின்றான். கிழவனுக்குக் கன்னங்கரலேன்ற ஓட்டல் உடம்பு. அப்பொழுதும் அகலச் சிரித்த முகம். சூத்தமாக இருப்பான். அவனது வள்ளை மயிர் பணக்காரர் வீட்டுப் பங்களாக களில் நன்றாகக் கத்தரித்து விடப்பட்ட மதைனத்துப் புல் போல் தலையோடு தலையாக ஓட்டிக் கொண்டிருந்தது. தோட்டத்து ஆட்களிலயே பரமானந்தர் மீதும், பத்மா மீதும் அவனுக்கு விசஷை மதிப்பு. ஆகவே, பத்மாவைக் கண்டதும் “என்ன தங்கச்சி! என்ன வேண்டும்? அப்பா புகையில்லை வாங்கி வரச் சன்றாரா?” என்று அன்போடு கட்டான்.

பத்மாவுக்கு வலையுதத்தைத் தனியாகக் கண்டதில் திருப்தி. தான் வந்த விஷயத்தைத் தடங்கலில் லாமல் பசீ விரைவாகச் சன்றாவிடலாமல் லவா?

வலையுதத்தின் களேவிக் குப் பத்மா “இல்லை” என்ற பாவனையில் தலையை ஆட்டிக் கொண்டு, “தாத்தா! உன்னிடம் நல்ல, ப஠ுப்பர்மின்ட்” இருக்கிறதா?” என்று கட்டான்.

“இதோ பபோத் தலில் இருப்பதுதான், எடுத்துக்கொள்” என்றான் வலோயுதம்.

பத்மா பத்துச் சதத்துக்குப் ‘பெப்பர்மின்ட்’ வாங்கி, வாயிலிட்டுக் கொண்டே, “தாத்தா! நாளகைக்குப் பின்னரேம் ஐந்து மணிக் கு எங்கள் வீட்டுக்கு வருகிறாயா? எங்கே ராமன்? அவனகைக் கடையில் வதைத்து விட்டு வா. எங்கள் வீட்டிலயே நாளகை சாப்பாடு. வர வணேட்டும், கட்டாயம்.” என்றாள்.

ராமன் வலோயுதக் கிழவனுக்கு ஒத்தாசையாயிருக்கும் பதினம்பின்று வயது. பயைன். மலநாட்டுப் பகுதியில் பிறந்தவனாம். கிழவனுக்கு வாரிசாக வளர்ந்து கொண்டிருந்தான்.

வலோயுதம் “நாளகைக்கு என்ன விசேஷம்?” என்று கேட்டாள்.

“விசேஷமொன்றுமில்லை. ஆனால் முக்கியமான விஷயமொன்று உன்னிடம் பசே வணேட்டும். நாளகை வீட்டுக்கு வந்ததும் சொல்கிறேன்.” என்றாள் பத்மா.

“ஆகட்டும்” என்றான் வலோயுதம்.

“வரும்பொழுது அப்பாவுக்கு ஒரு கட்டுச் சூரூட்டு கொண்டு வர வணேட்டும். மறந்து விடாதே!” என்று சொல்லிக் கொண்டே பத்மா புறப்பட்டாள்.

பத்மா கடையை விட்டுப் புறப்படும்போது, வலோயுதக் கிழவன் தலையில் செல்லமாகக் குட்டிவிட்டுப் போனாள். குடும்ப நண்பனாக நிரூங்கிப் பழகிய கிழவனகைக் கண்டால் அவளால் ஏதாவது சேஷ்டை செய்வாதிருக்க முடியாது. பத்மாவுக்கு அது வடிகை. பத்மா மட்டுமல்ல, தோட்டத்திலுள்ள, ஆண், பெண் எல்லாருமே வலோயுதக் கிழவனுடன் அப்படித் தான் கலையாக நடந்து கொண்டனர். முக்கியமாகப் பெண்களே அவனுடன் அவ்வாறு தமாஷாக நடந்து கொண்டனர். கிழவனுக்கு அது மிக்க மகிழ்ச்சி. யார் தன் தலையில் குட்டினாலும் தலையைத் தடவிக் கொள்வானயேல்லாமல், வறேறொன்றும் பசே மாட்டான். அதனால் அவனைப் போல் நல்ல மனிதன் இவ்வூலகில் இல்லலை என்பதே தோட்டத்திலுள்ள சகலரது அபிப்பிராயமும்.

பத்மா கண்ணுக்கு மறையும் வரையில் சிரித்துக் கொண்டும், அவள் குட்டிய தலையைக் கைகளால் தடவிக் கொண்டும் நின்றான் கிழவன்!

ஸ்ரீ தர் சிவந்சேரின் மகன் என்பதை மறுக்க முடியாத அத்தாட்சியுடன் தங்கமணி கோட்டில் ஒரு வழக்கறிஞன் நிரப்பிப்பது போல நிரப்பித்திருந்த போதிலும், பத்மா அவ் விஷயத்தை மலேமும் ஊர்ஜிதம் செய்து கொள்வதற்காகவே வலையுத்தத்தை அடுத்த நாள் வீட்டுக்கு வரும்படி அழைத்தாள். வலையுத்தம் சிவந்சேர் பங்களாவில் வலையை செய்தவன். இப்பொழுதும் ஆண்டுக்கொரு தடவையே இரு தடவையே நல்ல நாள் பெரிய நாட்களில் கொழும்பு சூந்தரேஸ்வரர் கோவிலிலிருந்த பங்களாவில் சிவந்சேர் வந்திருக்கும் சமயம் பார்த்து அவரைப் போய்க் கண்டு, பத்தோ ஐம்பதோ பரிசு பெற்று வருபவன். நிச்சயம் ஸ்ரீ தரை அவனுக்குத் தெரிந்திருக்க வேண்டும். வயதகைக் கொண்டு பார்த்தால் ஒரு வளை அவன் பங்களா வலையைக் காரனாயிருந்த போது ஸ்ரீ தரைத் தனக்கைகளால் தடுக்கி வளர்த்தவனாயுமிருக்கக் கூடும். நாளை அவர்கள் இருவரையும் தனக்குள் வீட்டில் சந்திக்க வைத்து இருவரும் ஒருவரை ஒருவர் அறிமுகம் கண்டு கொள்ளுகிறார்கள் என்று பார்த்தால் விஷயம் முற்றிலும் தெளிவாகிவிடும். பின் ஐயத்துக்கே இடமிருக்காது. ஸ்ரீ தர் சம்பந்தமக ஏற்பட்டிருந்த பிரச்சினை போன்ற பிரச்சினைகளில், என்னதான் மற்றவர்கள் தகுந்த நிரப்பணங்களாக காட்டினாலும் ஒவ்வோர் ஆண்டும் பண்ணும் தானே விஷயங்களானே நேரில் பரீட்சித்துக் கொள்ள விரும்புவதே உலக இயல்பு. மனித இதயம் தோல்விகளை இலகுவில் ஏற்றுக் கொள்ள மறுப்பதே இதற்குக் காரணம்.

மலேமும் தங்கமணி சொன்னவை ஏன் பொய்யாக இருக்கக் கூடாது? பிரவைகைக் கூட அவளே ஏற்பாடு செய்திருக்கலாம். ஸ்ரீ தர் மீது எனக்கிருக்கும் அன்பைக் குலத்து எங்கள் காதலை முறியடித்த பின்னர் அவனைத் தான் கொத்திக் கொண்டு போவதற்குத் தங்கமணி திட்டம் தீட்டியிருக்கிறாளோ, என்னவோ, யார் கண்டது? இந்தக் காலத்தில் யாரை நம்புவது? அதுவும் தங்கமணி போன்ற படாடோபப் பண்களை நம்பவே கூடாது. ஸ்ரீ தர் போன்ற கட்டழகனும் கெட்டிக் காரனும் கணவனாகக் கிடைத்தால் யாரைக் கூத்தான் கசக்கும்? இவ்வூலகில் ஒருவர் மீது நமக்கு அழுத்தமான பிடிப்பு ஏற்பட்டு விட்டால், அவரைப் பற்றி யார் என்ன சொன்னாலும் உள்ளம் நம்ப மறுக்கிறது. அவர் மீது சாட்டப்படும் கூற்றங்களிலிருந்து அவரை விடுவிக் கவே மனம் எப்பொழுதும் முயல்கிறது. ஸ்ரீ தர் விஷயமாகப் பத்மா அந்த நிலையிலேயே இருந்தாள்.

பத்மா தீட்டிய திட்டத்தின் பிரகாரம் அடுத்த நாட்காலம் ஸ்ரீ தரைப் பலகலகைக் கழகத்தில் வழமையான இடத்தில் சந்தித்து மாலவை வீட்டுக்கு வரும்படி அழகைக் வேண்டும்; அப்பொழுது அவனிடம் வேறொன்றும் பசேக் கூடாது. மாலையில் வலையுத்தத்தையும் அப்பாவையும் வைத்துத் தான் விஷயங்களைப் பேசித் தீர்க்க வேண்டும். அப்பொழுது தங்கமணி கடுமையான பொய்யென்று நிரப்பிக் கப்பட்டமானால் -- கவலை விட்டது! எங்கள் காதல் என்னும் சந்திரனைக் களவிய கரு நாகம் கழன்றதென்று சந்தோஷிக் கலாம். ஆனால் அதற்குப் பதிலாக ஸ்ரீ தர் மோசக காரன் தான் என்பது ஊர்ஜிதப்பட்டமானால்...? பத்மாவின் உள்ளம் கும்பியது. உண்மையிலேயே

அவன் என்னகைக் கைவிட்டு அகன்று விட்டால்...?

நாடகங்களில் நடிக் கும் நடிகர் நடிகையர் களும் க்குக் கட்சி நரேத் தில் நடிக் க மூடியாது போய் விட்டால் , அவர் கள் பாகத் தை உடனடியாக ஏற்று நடிக் க வணே டுமனெ பதற் காபப் பதில் நடிகர் நடிகையர் களைப் பயிற் றி வதை திருத் தல் நாடக மன றங் களின் வழக் கமாகும் . இந்த ஏற் பாடில் லாவிட் டால் நாடகத் தையே இரத் துச் சயெ ய வணே டுமல் லவா? இது போன ற ஏற் பாடும் வலேதைத் தளங் களிலும் உண டும் . வழமையான துொழிலாளர் கள் வலேகைக் கு வராவிட் டால் , உடனடியாக அவ் வலேகைகளை ஏற்றுச் சயெ ய “ஸ டானட் பை” துொழிலாளர் கள் இருக் கிறார் கள் . உதபை பந் தும் , கிரிக் கெட் போன ற விளையாட் டுக் குழக் களிலும் “ரிஸர் வ” விளையாட் டுக் காரர் களை இதற் காக்கவே வதை திருக் கிறார் கள் . ஆனால் வாழ் க் கையில் இது போன ற ஏற் பாட் டை நாம் சயெ துக் கொள் ள மூடியுமா? கலகைகளிலும் விளையாட் டிலும் துொழிலிலும் சயெ யும் இவ் வறே பாடும் அன றாட் வாழ் க் கைக் குப் பொருந் துமா?

பத் மா மனதில் இக் களே விக் குப் பளிச் சனெ ற பதில் இருக் கத் தான சயெ த்தும் . “எல் லாவற் றுக் குக் கும் ஒரு “ஸ டானட் பை” இருக் க மூடியுமானால் , காதலுக் கும் ஏன் ஒரு “ஸ டானட் பை” இருக் கக் கட்டாது? இன றயை உலகின் காதல் அரசிகள் என றும் போற் றப் பட்டும் ஹோலிவுட் நடிகையர் பலர் ஒன றுக் குப் பதில் பல காதல் “ஸ டானட் பை”களை எப் பொழுதும் வதை துக் கொண் டுதானே இருக் கிறார் கள் ? கணவனை இழந் த விதவை புதிதாக ஒரு கணவனைத் தடிக் கொள் வதும் , விவகாரத் துச் சயெ த் பணெ புதிய கணவனைத் திருமணம் சயெ வதும் இன றயை உலகில் சகஜம் . ஆகவே நானும் ஒரு காதலனை “ஸ டானட் பை”யாக வதை துக் கொண் டாலனெ ன? கமலநாதன் தான கைக் கெட் டிய துரத் தில் இருக் கிறானே! இன றும் நண பகல் பஸ் ஸிலே என மீ து தன் காதற் பார் வையைப் படரவிட் ட அவன் பின் னரேமே என னுடயை கவலையைப் போக் கப் புத் தகமும் அனுப் பிவிட் டானே! எனது வாழ் க் கை வாடி வதங் கிப் போகாதிருக் க அவன் உதவ்வான் என பதில் சந் தகேமில் லை . இன னும் அவன் மீ சயெ யும் அவன் மூக் கத் துக் கு அழகாய் த் தானே இருக் கிறதும்! காயமடநைத் த அவன் கயைகை எனக் குக் காட் டினானே , அது எவ் வளவும் பலங் கொண் டதாயும் திரட் சியாயும் காட் சியளித் ததும்!

அன றிரவும் பத் மா பட்டக் கைக் குப் போன போதும் , கமலநாதன் அனுப் பிய புத் தகத் தின் சில பக் கங் களை வாசிக் க மறக் கவில் லை . பல மணி நரேம் துக் கம் வராது பட்டக் கையில் புரண்ட அவள் ஆயிரம் விதமான பகற் கனவுகளைக் கண் டுக் கொண் டிருந் தாள் . அக் கனவுகளில் ஸ ரீ தரும் கமலநாதனும் மாறி மாறி வந் துக் கொண் டிருந் தார் கள் .

*** **

ஸ்ரீ தரூம் சூரேசும் படம் பார்த்த பின்னர் வீட்டுக்கு வந்து நீண்ட நேரம் பத்மா பற்றிப் பசேகக் கொண்டிருந்த பின்னர் சாப்பிட்டு விட்டுத் தங்கள் அறகைக் கூசுச் சின்றார்கள். தன் ஆள் மாறாட்ட நாடகத்துக்கு எப்படி முற்றுப்புள்ளி வைப்பது, தான் ஒரு பொய்யன் என்பதை எப்படி நேரில் வெட்கமின்றிப் பத்மாவாக்கும் அவள் தந்தகைக்கும் எடுத்துச் சொல்வது என்று ஸ்ரீ தரூக்குத் தெரியவில்லை.

“சூரேஷ்! நீ தான் இதற்கு ஒரு வழி சொல்ல வேண்டும். இந்த விஷயத்தை மலேமும் நீ பிக்கக் கட்டாது.” என்றான் ஸ்ரீ தர்.

“நீ சொல்வது உண்மையானது. இப்படிப்பட்ட விஷயங்களை நேரில் பசே யாரூக்கும் பற்றாமாகத் தானிருக்கும். அதனைத் தவிர்க்க ஓரே வழி எல்லாவற்றையும் விரிவாகக் கடித்த தில் எழுதிவிடுவதுதான். நேரில் சொல்ல வெட்கப்படுவற்றையும் அஞ்சுபவற்றையும் எடுத்துக் கற்றுதற்குக் கடிதம் போல் உற்ற துணை வேறில்லை” என்றான் சூரேஷ்.

ஸ்ரீ தரூக்குச் சூரேஷின் ஆலோசனை சரியாகவே பட்டது.

“சூரேஷ்! உன்னையப் போல் புத்திசாலியை நான் இவ்வூலகில் கண்டதேயில்லை. நீ சொன்ன இந்த ஆலோசனை, விஷயத்தை எவ்வளவு இலகுவாகக் கிவிட்டது! உண்மையில் நீ இங்கிலாந்து போனால் அதனால் பெரிய நஷ்டம் எனக்குத்தான். நீ சொன்ன படி இப்பொழுதே கடிதம் எழுதுகிறேன். நாளகைக் கே அதைப் பத்மாவாக்கும் பரமானந்தரூக்கும் பதிவுத் தபாலில் அனுப்பிவிடுகிறேன்” என்று சொல்லிக் கொண்டே மசேயைண்டை போய் உட்கார்ந்தான்.

விபிந்தாலும் சரி. எப்படியும் கடித்ததை எழுதிவிட்டுத் தான் படுப்பது என்று முடிவு செய்து விட்டான் அவன். அந்தத் தீர்மானத்துடன் அவன் சுவரில் மாட்டியிருந்த மணிக் கட்டை நிமிர்ந்து பார்த்தான். நேரம் 12.10 ஆகியிருந்தது. ‘திக் திக்’ என்ற மணிக் கட்டை சப்தம் அவன் நெஞ்சில் ‘திக் திக்’ என்ற சப்தத்தை எதிரொலிப்பது போலிருந்தது அவனுக்கு! என்னதான் இருந்தாலும் வாதியார் மகன் வேஷத்தை முற்றாகக் கலைந்து, பத்மா பரமானந்தரின் அங்கீகாரத்தைத் தனது சூய உருவத்துக்கு - சிவநசேர் மகன் ஸ்ரீ தரூக்குப் பெறும் வரையில் அவன் நெஞ்சில் பற்றும் இருக்கத்தானே செய்யும்? [தொடரும்]